

Genre du véhicule <b>Chariot de travail</b>	Marque <b>C R E D E</b>	Type <b>DFG 2510 / KL2 *)</b>	Fiche d'homologation n° CH <b>5168 03</b>
MOYENS D'IDENTIFICATION <b>"DFG 2510 KL2" sur plaquette du constructeur, à droite sous le</b> <b>siège du conducteur</b>			
Numéro du châssis frappé <b>à droite, à l'AV latéralement sur châssis + sur plaquette constructeur</b> Signe d'identification du moteur frappé <b>"592 E" à droite, s. carter mot. dev. embrayage pompe injection</b> Constructeur <b>Schmiedag AG, Dortmund (D)</b> Importateur <b>SIG, Neuhausen am Rheinfall</b>			
CHASSIS Nombre d'essieux <b>2</b> Nombre de roues <b>4</b> Entraînement <b>avant</b> Direction <b>ZF-Hydro</b> Assistance <b>hydraulique</b> Frein de service <b>hydraulique, à exp. interne, sur roues avant</b> Frein auxiliaire <b>méc. exp. interne</b> Ralentisseur _____ Frein stationn. <b>câble, s. roues AV</b> Frein pr. rem. _____ Transmission <b>convertisseur VOITH *)</b> Nombre vit. <b>2</b> Blocage differ. _____ Crochet rem. <b>à broche</b> Vitesse max. <b>20</b> km/h		MOTEUR Genre <b>en ligne</b> Temps <b>4</b> Marque <b>FORD</b> Carbur. <b>diesel</b> Type <b>592 E</b> Position <b>arrière</b> Nombre cyl. <b>4</b> Alésage <b>100</b> Course <b>115</b> Cylindr. <b>3611</b> cm <sup>3</sup> CV-Impôt <b>18,39</b> CV-puiss. <b>54,5</b> (DIN) à <b>2250</b> t/m Refroidissement <b>eau</b> Bruit <b>87</b> dB (B) à <b>2500</b> t/m Amortissement bruit <b>1 pot</b> <b>340x150x100</b>	
CARROSSERIE Forme <b>élevateur à fourche</b> Nombre portes _____ Toit ouvert _____ Nombre de places : Total <b>1</b> ; AV _____ ; milieu _____ ; AR _____ ; Places debout _____			
DIMENSIONS Voie AV <b>960</b> AR <b>950</b> Diam. braquage G <b>4,2</b> DR <b>4,2</b> Empattement <b>1600</b> / (_____/_____/_____) Dimensions ext. Dimensions int. Longueur <b>3860</b> av. fourche + crochet remorqu. Largeur <b>1200</b> Hauteur <b>2390</b> (variable) Porte à faux AV <b>1550</b> AR <b>710</b> lat. _____ Dist. dep. le volant vers l'AV = <b>2420</b> mm		POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL A vide <b>2310</b> _____ <b>2530</b> <b>4840</b> Charge utile _____ _____ _____ Poids total _____ _____ <b>4840</b> Garantie fabr. <b>8600</b> _____ <b>3300</b> <b>6930</b> Dimens. pneus <b>2.50-15 14 Ply</b> <b>6.50-10 10 Ply</b> Charge p. essieu <b>6500</b> _____ <b>3100</b> ( <b>9,0</b> att) de l'ensemble Poids maxi remorquable _____ kg	

**EQUIPEMENT**Equipelement électrique 12 V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement 2/ BOSCH 1222 Feux de position 2 dans feux  
 Feux de gabarit \_\_\_\_\_ [croisement]  
 Avertisseur 1/ électr. (1-ton) Niv. sonore 95 (dB/B)  
 Essuie-glace 1/ sur demande Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ BOSCH K 23262 Catadioptrés 2/ combinés  
 Feux stop 2/ combinés Feux de recul \_\_\_\_\_  
 Eclair. plaque contr. 2/ au centre Plaque forme haute/oblongue \_\_\_\_\_  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 4/ avec lampe-témoin  
 AV orange latér. \_\_\_\_\_ AR orange  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Chariot de travail  
 Marque & type CREDE DFG 2510 K12 \*  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 5168 03  
 Forme de la carr. élevateur à fourche  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total 1 ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 4840 Carburant diesel  
 CV 18,39  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée 3611 cm<sup>3</sup>  
 Poids total 4840 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :**

Verrouillage mécanique de la boîte c.v. fait défaut ; cale d'arrêt indispensable

\*) Variantes : Boîte mécanique 4 vitesses réversibles = DFG 2500

Bandages pleins = V/1 (Long. totale et porte à faux AV = moins 90 mm

**Inscriptions sur permis de circulation, page 4 :**

- Sur la voie publique, les fourches de l'élevateur doivent être repliées ou munies d'un dispositif de protection.
- Dans une déclivité, le véhicule doit être assuré par le frein à main et une cale.

Lieu et date de l'expertise

Neubausen, 8.5.1968

La commission d'expertise